

Solar Garden Stake Light

Art.no	36-6982	Model	TN8013
	36-6983		TN8015
	36-6984		TN8016
	36-6985		TN8017
	36-7001		ZK7040

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

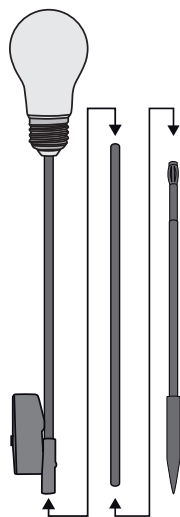
△ Important

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.
- Never let children play with the product.

Assembly

Press the three stakes together according to the arrows in the picture.

ⓘ Bulbs may have a slightly different appearance compared with the other art. numbers that this instruction manual applies to.



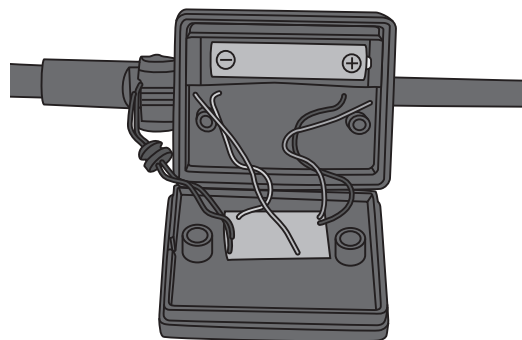
Instructions for use

ⓘ Information

- When placing the product outdoors, make sure that it has access to maximum sunlight and is not affected by other light sources such as street lights.
 - When the battery is fully charged, the light will shine for approximately 8 hours in the dark.
1. Set the switch on the back of the solar cell to **W** for a fixed white light or to **RGB** for sweeping RGB colours.
Note: Does not apply to **36-6982** where the switch should be in the **ON** position.
 2. Push the spike into the ground.
 3. Adjust the angle of the solar cell so that it can receive as much sunlight as possible.
 4. The light comes on automatically at dusk.

Care and maintenance

- Clean the product using a slightly damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Replacing the battery, when required:



1. Undo the two screws on the base of the solar cell and remove the back cover. Be careful not to damage the cables and the circuit board.
2. Change the battery and make sure that it is inserted with the correct polarity.
3. Screw on the back cover.

Troubleshooting

What to do if the lights do not shine:

- Check that the power switch is in the **W** or **RGB** position.
Note: Does not apply to **36-6982** where the switch should be in the **ON** position.
- The battery is discharged. Make sure the solar cell is exposed to sunlight.
- The solar cell is dirty. Clean it by wiping with a damp cloth.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

36-6982, 36-6983, 36-6984, 36-6985

Rechargeable battery	1 × AAA/HR03 NiMH 200 mAh
Charging time	6–8 hours (in continuous sunlight)
Operating time	6–8 hours (when fully charged)
Operating temperature	–10 to 50 °C
Height	68 cm

36-7001

Rechargeable battery	1 × AAA/HR03 NiMH 300 mAh
Charging time	7 hours (in continuous sunlight)
Operating time	8 hours (when fully charged)
Operating temperature	–10 to 50 °C
Height	70 cm

Solcellslampa på pinne

Art.nr	36-6982	Modell	TN8013
	36-6983		TN8015
	36-6984		TN8016
	36-6985		TN8017
	36-7001		ZK7040

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

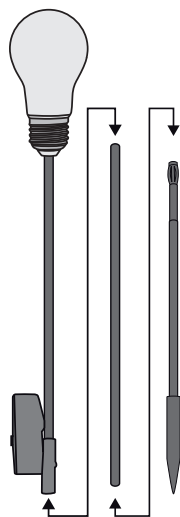
△ Viktigt!

- Hantera produkten varsamt, se till att solcellens yta inte skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
- Låt aldrig barn leka med produkten.

Montering

Tryck ihop de 3 pinnarna enligt pilarna i bilden.

① Ljuskällan på bilden stämmer inte överens med alla art.nr som bruksanvisningen gäller för.



Användning

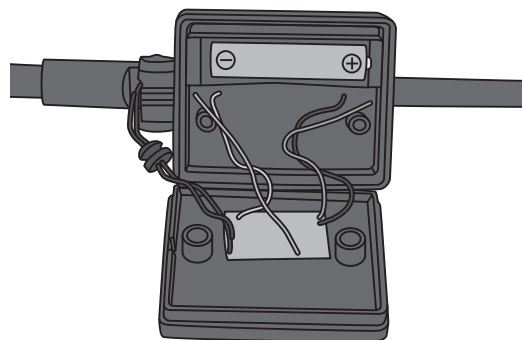
① Information

- Placera lampan utomhus så att solcellen utsätts för maximalt solljus och inte påverkas av andra ljuskällor som t.ex. gatubelysning.
- När batteriet till solcellen är fulladdat lyser lampan i ca 8 tim vid mörker.

1. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **W** för fast vitt sken eller i läge **RGB** för svepande RGB-färger.
Obs! Gäller inte **36-6982** där strömbrytaren ska ställas i läge **ON**.
2. Tryck ner spjuttet i marken.
3. Justera vinkeln på solcellen så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
4. Lampan tänds automatiskt vid skymning.

Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Solcellens laddbara batteri kan vid behov bytas ut:



1. Lossa de 2 skruvarna på solcellens baksida och lyft av bakstycket. Var försiktig så att kablarna och kretskortet inte skadas.
2. Byt ut batteriet och se till att polariteten blir rätt.
3. Skruva fast bakstycket.

Felsökning

Om lampan inte lyser:

- Kontrollera att strömbrytaren är ställd i läge **W** eller **RGB**.
Obs! Gäller inte **36-6982** där strömbrytaren ska stå i läge **ON**.
- Batteriet är inte laddat. Placera lampan så att solcellen exponeras för solljus.
- Solcellen är smutsig. Rengör den med en lätt fuktad trasa.

Avfallshandtering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandtering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljöns tillfredställande sätt.



Specifikationer

36-6982, 36-6983, 36-6984, 36-6985

Laddbart batteri	1 × AAA/HR03 NiMH 200 mAh
Laddtid	6–8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	6–8 tim (fulladdad)
Användningstemp.	–10 till 50 °C
Höjd	68 cm

36-7001

Laddbart batteri	1 × AAA/HR03 NiMH 300 mAh
Laddtid	7 tim (i ihållande solljus)
Lystid	8 tim (fulladdad)
Användningstemp.	–10 till 50 °C
Höjd	70 cm

Stående solcellelampe

Art.nr.	36-6982	Modell	TN8013
	36-6983		TN8015
	36-6984		TN8016
	36-6985		TN8017
	36-7001		ZK7040

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

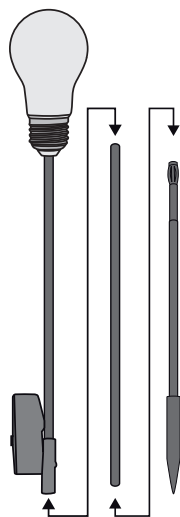
⚠ Viktig!

- Produktet må behandles varsomt. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekket med støv eller andre forurensninger.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Reparasjoner skal utføres av kvalifiserte fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende ladbart batteri.
- La aldri barn leke med produktet.

Montering

Monter sammen de tre delene, som vist med piler på fig.

ⓘ Lyskildens utseende stemmer ikke overens med alle art. nr. som bruksanvisningen gjelder for.



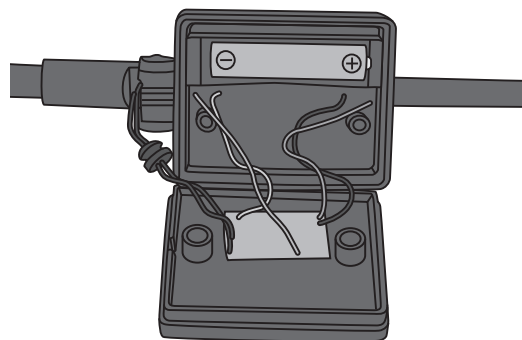
Bruk

ⓘ Informasjon

- Plasser produktet utendørs så solcellene får maksimalt med sollys og ikke påvirkes av andre lyskilder, som f.eks. gatelykter.
 - Når batteriet til solcellene er fulladet vil lampen lyse i ca. 8 timer i mørket.
1. Still strømbryteren, som sitter på baksiden av solcellen, på **W** for fast hvitt skinn eller på **RGB** for sveipende RGB-farger. **Obs!** Gjelder ikke **36-6982** der strømbryteren skal stilles på **ON**.
 2. Press spydet ned i bakken.
 3. Juster vinkelen på solcellene sånn at de får best mulig utnyttelse av sollyset.
 4. Lampen tennes automatisk ved skumring.

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Batteriet kan ved behov skiftes ut:



1. Løsne de 2 skruene på belysningens bakside og fjern lokket. Vær forsiktig så kabler og kretskort ikke skades.
2. Skift batterier og pass på så polariteten blir riktig.
3. Fest bakstykket.

Feilsøking

Hvis lampen ikke lyser:

- Kontroller at strømbryteren står innstilt på **W** eller **RGB**. **Obs!** Gjelder ikke **36-6982** der strømbryteren skal stilles på **ON**.
- Batteriet er utladet. Plasser lampen sånn at solcellene eksponeres for sollyset.
- Solcellene er skitne. Rengjør dem med en lett fuktet klut.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

36-6982, 36-6983, 36-6984, 36-6985

Ladbart batteri	1 × AA/HR06 NiMH 200 mAh
Ladetid	6–8 timer (i vedvarende sollys)
Lystid	6–8 timer (med fulladede batteri)
Brukertemp.	–10 til +50 °C
Høyde	68 cm

36-7001

Ladbart batteri	1 × AA/HR06 NiMH 300 mAh
Ladetid	7 timer (i vedvarende sollys)
Lystid	8 timer (med fulladede batteri)
Brukertemp.	–10 til +50 °C
Høyde	70 cm

Aurinkokennovalaisin ja maapiikki

Tuotenro	36-6982	Malli	TN8013
	36-6983		TN8015
	36-6984		TN8016
	36-6985		TN8017
	36-7001		ZK7040

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

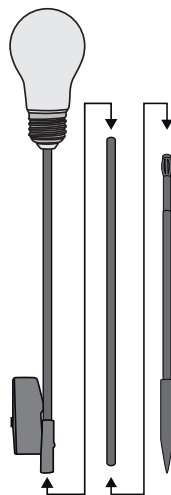
⚠ Varoitus!

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Älä korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Valaisimeen saa laittaa ainoastaan samanlaisen ladattavan akun.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Asennus

Paina 3 tikkua yhteen kuvan mukaisesti.

ⓘ Lampun ulkonäkö ei vastaa kaikkia tuotenumeroita, joita tämä käyttöohje koskee.



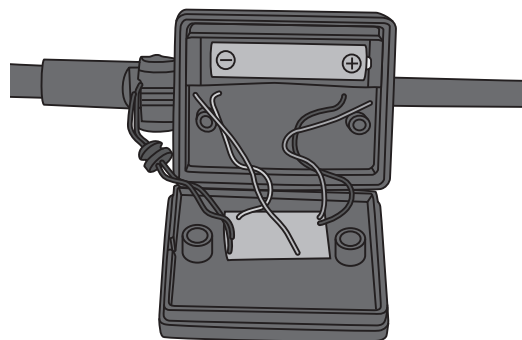
Käyttö

ⓘ Huom.!

- Sijoita valaisin ulos paikkaan, jossa aurinkokenno saa mahdollisimman paljon auringonvaloa ja jossa se ei altistu muille valaisimille, kuten katulampuille.
 - Kun aurinkokennon akku on täynnä, valaisin syttyy pimeällä noin 8 tunniksi.
1. Aseta aurinkokennon takaosan virtakytkin asentoon **W** (kiinteä valkoinen valo) tai **RGB** (liukuen vaihtuvat RGB-värit). **Huom.!** Ei koske tuotetta **36-6982**, jossa virtakytkin asetetaan asentoon **ON**.
 2. Työnnä maapiikki maahan.
 3. Säädä aurinkokenno sopivaan kulmaan, jotta siihen kohdistuu mahdollisimman paljon auringonvaloa.
 4. Valaisin syttyy automaattisesti illan hämärtyessä.

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Aurinkokennon akun voi vaihtaa tarvittaessa:



1. Avaa aurinkokennon takaosan 2 ruuvia ja irrota takakappale. Varo vahingoittamasta johtoja ja piirikorttia.
2. Vaihda akku ja varmista, että se tulee oikein päin.
3. Ruuvaa takakappale takaisin paikoilleen.

Vianetsintä

Jos lamppu ei pala:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **W** tai **RGB**. **Huom.!** Ei koske tuotetta **36-6982**, jossa virtakytkimen tulee olla asennossa **ON**.
- Akku on tyhjä. Aseta valaisin paikkaan, jossa aurinkokenno saa auringonvaloa.
- Valaisin on likainen. Puhdista se kevyesti kostutetulla liinalla.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

36-6982, 36-6983, 36-6984, 36-6985

Akku	1 kpl AAA/HR03 NiMH 200 mAh
Latausaika	6–8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	6–8 tuntia (täydellä akulla)
Käyttölämpötila	–10 °C...50 °C
Korkeus	68 cm

36-7001

Akku	1 kpl AAA/HR03 NiMH 300 mAh
Latausaika	7 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	8 tuntia (täydellä akulla)
Käyttölämpötila	–10 °C...50 °C
Korkeus	70 cm

Solar-Stableuchte

Art.Nr. 36-6982	Modell TN8013
36-6983	TN8015
36-6984	TN8016
36-6985	TN8017
36-7001	ZK7040

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

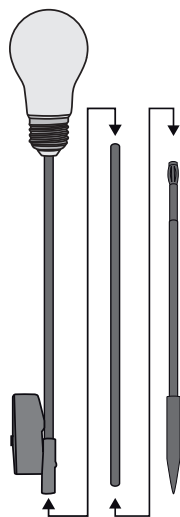
⚠ Wichtig!

- Das Produkt vorsichtig handhaben und sicherstellen, dass die Oberfläche der Solarzelle nicht beschädigt, von Staub bedeckt oder durch andere Verunreinigungen beeinträchtigt wird.
- Niemals versuchen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.
- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Den Akku nur mit einem gleichwertigen Akku ersetzen, nicht mit einer Batterie.
- Kein Kinderspielzeug.

Montage

Die 3 Stäbe gemäß den Pfeilen auf dem Bild zusammensetzen.

ⓘ Das Aussehen der Leuchtmittel auf der Abb. stimmt nicht mit allen Artikelnummern dieser Bedienungsanleitung überein.



Gebrauch

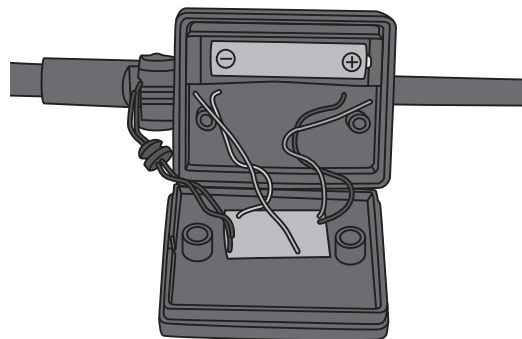
ⓘ Hinweis:

- Das Produkt so im Freien aufstellen, dass es maximal an Sonneneinstrahlung erhält und nicht von anderen Lichtquellen wie z. B. Straßenbeleuchtung beeinträchtigt wird.
- Wenn der Akku der Solarzelle vollständig geladen ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln ca. 8 Stunden lang.

1. Den Stromschalter der Rückseite des Solarmoduls auf Position **W** stellen (konstantes weißes Leuchten) oder auf Position **RGB** stellen (schweifende RGB-Farben).
Hinweis: Gilt nicht für **36-6982**, hier wird der Schalter auf Position **ON** gestellt.
2. Den Spieß in den Erdboden drücken.
3. Den Winkel des Solarmoduls so einstellen, dass die Sonnenlichteinstrahlung optimal genutzt wird.
4. Die Leuchte schaltet automatisch bei Dämmerlicht ein.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Der Akku kann bei Bedarf ausgetauscht werden:



1. Die 2 Schrauben an der Rückseite des Solarmoduls lösen und die Rückseite abnehmen. Vorsichtig vorgehen, damit die Kabel und die Platine nicht beschädigt werden.
2. Den Akku austauschen und dabei auf die korrekte Ausrichtung achten.
3. Die Rückseite festschrauben.

Fehlersuche

Die Lampe leuchtet nicht.

- Sicherstellen, dass der Stromschalter auf Position **W** oder **RGB** steht. **Hinweis:** Gilt nicht für **36-6982**, hier soll der Schalter auf Position **ON** stehen.
- Der Akku ist nicht geladen. Das Produkt so platzieren, dass die Solarzelle Sonnenlicht erhält.
- Das Solarmodul ist verschmutzt. Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

36-6982, 36-6983, 36-6984, 36-6985

Akku	1 × AAA/HR03 NiMH 200 mAh
Ladedauer	6–8 Std. (in andauerndem Sonnenlicht)
Leuchtdauer	6–8 Std. (bei vollständiger Ladung)
Betriebstemperatur	–10 bis 50 °C
Höhe	68 cm

36-7001

Akku	1 × AAA/HR03 NiMH 300 mAh
Ladedauer	7 Std. (in andauerndem Sonnenlicht)
Leuchtdauer	8 Std. (bei vollständiger Ladung)
Betriebstemperatur	–10 bis 50 °C
Höhe	70 cm